



Australian Government

**NATIONAL
BOWELCANCER**
SCREENING PROGRAM

Informações sobre como fazer uma colonoscopia



Para obter informações no seu idioma,
ligue para o Serviço de Tradução
e Interpretação: 13 14 50 ou visite
www.health.gov.au/nbcsp-translations

Seu exame de rastreamento intestinal detectou a presença de sangue nas fezes. Existem várias razões que podem explicar a presença de sangue; na maioria dos casos, isso não tem relação com câncer, mas é importante descobrir a causa.

- Marque uma consulta com seu médico para discutir o resultado positivo do seu exame.**

Seu médico pode recomendar um exame chamado colonoscopia.

Sobre a colonoscopia

A colonoscopia é um procedimento que usa um tubo fino e flexível com uma pequena câmera acoplada, chamada colonoscópio, para observar o interior do intestino.

Um médico lhe dará um remédio para você relaxar (chamado sedação).

Enquanto você estiver deitado, o médico irá inserir o colonoscópio pelo seu ânus até o intestino para procurar pólipos ou crescimentos.

Durante a colonoscopia, você não vai sentir nada nem perceber o que está acontecendo.

O procedimento leva até 45 minutos. Você pode esperar ficar no hospital por 3 a 4 horas.

Você pode escolher fazer sua colonoscopia em um hospital ou clínica pública ou privada.

Por que meu médico recomendaria uma colonoscopia?

- A colonoscopia é a melhor maneira de verificar a causa do sangramento.
- Durante uma colonoscopia, o médico geralmente removerá quaisquer pólipos ou crescimentos encontrados.
- Um pôlipo é um pequeno crescimento preso à parede intestinal que às vezes pode evoluir para um câncer.
- A remoção de pólipos pode ajudar a prevenir o câncer e é indolor.
- Os pólipos ou crescimentos removidos são testados em laboratório para verificar se são malignos (cancerosos) ou benignos (inofensivos).

Como me preparar para uma colonoscopia?

Se você tiver algum problema de saúde ou tomar medicamentos regularmente, converse com seu médico antes de iniciar a preparação intestinal. Pode ser necessário parar de tomar alguns medicamentos por alguns dias antes da colonoscopia.

Você receberá informações sobre como se preparar, incluindo:

- **Dieta.** O que comer e beber nos dias anteriores à sua colonoscopia.
- **Preparação intestinal.** Como obter um kit com medicamento que fará você ir ao banheiro para esvaziar o intestino.

Você deve seguir cuidadosamente as instruções de preparação do intestino para que o médico possa ver o interior do seu intestino. Caso contrário, talvez seja necessário fazer a colonoscopia novamente.

O que acontece após a colonoscopia?

Ao acordar da colonoscopia, você receberá algo para comer e beber. Você pode se sentir um pouco inchado, mas isso durará apenas cerca de uma hora. Você pode sangrar um pouco, mas isso é normal.

Você será informado sobre como correu o exame, como cuidar de si em casa, quando pode retomar sua dieta e medicação normais, e se é necessário fazer algum acompanhamento. Um amigo ou membro da família deve levá-lo para casa e ficar com você.

Você e seu médico receberão um relatório sobre a colonoscopia e quaisquer resultados de exames laboratoriais.

Você ou seu médico deve comunicar o resultado do seu exame laboratorial ao Registro Nacional de Rastreamento do Câncer.

Como você receberá sedação, nas 24 horas após a colonoscopia você não deve:

- dirigir um carro
- viajar sozinho
- operar máquinas
- assinar documentos legais
- beber álcool.

Qual é a precisão da colonoscopia?

A colonoscopia é muito precisa e é a melhor maneira de descobrir por que você teve um resultado positivo no teste. Ainda há uma pequena chance de algo passar despercebido durante o procedimento.

Se nenhum câncer ou pólio for encontrado, você deve continuar fazendo o rastreamento pelo Programa Nacional de Rastreamento do Câncer de Intestino. Quando for a sua próxima vez para fazer o exame, enviaremos outro kit de exame.

Existem riscos ou efeitos colaterais?

Efeitos colaterais após uma colonoscopia não são comuns. Você pode ter dor de cabeça ou vômito devido à preparação intestinal ou ter sangramento após a colonoscopia. Você pode ter uma reação à sedação, mas isso é raro. Muito raramente, algumas pessoas precisam retornar ao hospital.

Você deve conversar com seu médico sobre quaisquer riscos ou preocupações antes da colonoscopia.

Há algum custo para uma colonoscopia?

Não há custo para uma colonoscopia como paciente público em um hospital público. Você poderá ter que pagar se fizer uma colonoscopia como paciente particular, dependendo do seu seguro de saúde privado. Pode ser necessário pagar pelo kit de preparação intestinal.

Dúvidas?

Este folheto pode ajudar você a entender o procedimento de colonoscopia. O seu médico ou o hospital pode fornecer mais informações.



Saiba mais sobre o Programa Nacional de Rastreamento do Câncer de Intestino

www.health.gov.au/nbcsp.